



SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Č. j.: 6640-29721/32/2015/Kon
16.10.2015

Počet strán: 9
Príloha: č: 1/6

LOZORNO spol. s r.o.	
DOŠLO: 20.10.15	PRÍLOHY:
ČÍSLO: 55/2015	VYBAVUJE:

ZÁZNAM

O VÝSLEDKU KONTROLY

Na základe poverenia č. 6640-24995/32/2015/Kon na vykonanie kontroly zo dňa 27.08.2015 zamestnanec Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, Odboru inšpekcie ochrany vôd:

Mgr. Branislav Konderla – inšpektor, hlavný radca, č. služobného preukazu 79

vykonal v dňoch 10.09., 30.09 a 16.10.2015 v súlade s § 62 a § 68 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), v znení neskorších predpisov, so zákonom NR SR č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov a v súlade s § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, kontrolu v :

Obec Lozorno, zastúpená starostom obce p. Ľubomírom Húbekom, Hlavná 1, 900 55 Lozorno – ČOV Lozorno

V súlade s § 15 zákona NR SR č.10/1996 Z. z. sa kontroly zúčastnil :

Odber vypúšťaných odpadových vôd na základe poverenia SIŽP-IŽP Bratislava OIOV, č. 6640-24996/32/2015/Kon zo dňa 28.09.2015 vykonal pracovník laboratória SVP, š.p., OZ Bratislava – Odbor ekológie vôd a vodohospodárskych laboratórií, Vodohospodárske laboratória Bratislava, ktoré má akreditáciu na odbery vzoriek a laboratórne rozbory vydanú SNAS pod č. S-232 zo dňa 22.05.2012

za kontrolovaný subjekt sa kontroly zúčastnili:

p. Lucia Hájniková – konateľka LOZORNO spol. s r.o. (za prevádzkovateľa ČOV)
Ing. Eleonóra Forgóva – technička Hydrotech, a.s.

Štatutárny zástupca obce Lozorno – p. Ľubomír Húbek – starosta obce bol informovaný o účele kontroly listom č. 6640-24994/32/2015/Kon zo dňa 27.08.2015.

P R E D M E T O M

tohto záznamu je výsledok kontroly dodržiavania ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Kontrola bola zameraná na vypúšťanie odpadových vôd, prevádzku a účinnosť ČOV Lozorno.

Kontrolované obdobie : od 07.04.2014 do ukončenia kontroly

ZÁKLADNÉ ÚDAJE

VŠEOBECNE

Presný názov kontrolovaného subjektu s právnou subjektivitou

Obec Lozorno, zastúpená starostom obce p. Ľubomírom Húbekom

Sídlo : Hlavná 1, 900 55 Lozorno

IČO : 00 304 905

Presný názov KOJ: **ČOV Lozorno**

ekonomická činnosť KOJ: 90.01 odvádzanie a úprava odpadových vôd

zaradenie podľa štatistickej klasifikácie ekonomických činností SK NACE: 37.00.00

Orgán štátnej vodnej správy : Okresný úrad v Malackách

Posledná kontrola čistiarne odpadových vôd obce Lozorno bola vykonaná a ukončená protokolom č. 5580/OIOV/BA/05-Ko zo dňa 23.11.2005 a na základe vykonanej kontroly bola KS uložená pokuta r. č. 13 941 003 06/5580/Ko zo dňa 25.01.2006 v celkovej výške 20 000 Sk.

SITUOVANIE A RECIPIENT

ČOV Lozorno sa nachádza v k. ú. obce Lozorno pri recipiente Suchý potok. V blízkosti ČOV sa významné vodné zdroje a ani vodárenské toky nenachádzajú. Územie KOJ sa nachádza vo vyhlásenej zraniteľnej oblasti, podľa NV č. 617/2004 Z.z., ktorým sa ustanovujú citlivé oblasti a zraniteľné oblasti.

- **názov recipientu :** Suchý potok
- **čiastkové povodie:** Morava
- **číslo hydrologického poradia:** 4 - 17 - 02 - 090
- **Q₃₅₅ :** 0,380 m³ . s⁻¹

ROZSAH ČINNOSTI

Na ČOV Lozorno je zabezpečované čistenie klasických komunálnych odpadových vôd z obce Lozorno a splaškových odpadových vôd z priemyselných parkov (Plastic Omnium Autoexteriors s.r.o. a Inergy Automotive Systems Slovakia s.r.o.) Prevádzka ČOV je nepretržitá, 365 dní v roku, s celkovým počtom pracovníkov 3.

I. NAKLADANIE S VODAMI

1. ODPADOVÉ VODY (OV) A VODY Z POVRCHOVÉHO ODTOKU

Na ČOV Lozorno je zabezpečované čistenie klasických komunálnych odpadových vôd z obce Lozorno a splaškových odpadových vôd z priemyselných parkov (Plastic Omnium Autoexteriors s.r.o. a Inergy Automotive Systems Slovakia s.r.o.)

1.1. Právny stav

1.1.1. Povolenie na výstavbu ČOV a stokovej siete :

Vydané ObÚŽP Pezinok dňa 02.12.1992 pod číslom ŽP-1310-J-244-304-Ma. Povolenie sa vzťahuje na vybudovanú stokovú sieť v dĺžke 12,2 km, výtlačné potrubie A,B, 3 ks prečerpávacie stanice, združený objekt ČOV.

1.1.2. Povolenie na trvalú prevádzku ČOV a stokovej siete :

Vydané OÚ Pezinok dňa 12.08.1998 pod č. Vod. 818/J-29/98-Ma-K a OÚ Malacky, odbor ŽP dňa 09.08.2000 pod č.ŽP-B/2000/03135/Ch pre dve technologické linky a stokovú sieť.

Povolenie na trvalú prevádzku 3. a 4. technologickej linky ČOV vydal ObÚŽP Malacky dňa 26.01.2004 pod č. OÚŽP-2004/00157/00171/Ch.

1.1.3. Povolenie na vypúšťanie OV :

Vydal : Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o ŽP
Rozhodnutie číslo : OU-MA-OSZP-2014/002919/81/NEA
Dátum : 07.04.2014

recipient: Suchý potok, rkm 1,400, ľavý breh, kontinuálne vypúšťanie OV

a) Podmienky povolenia vypúšťania

Množstvo vypúšťaných OV:

$Q_{\text{ročné}} 205\,130\text{ m}^3 / \text{rok}$, $Q_{\text{denne}} 562\text{ m}^3 / \text{deň}$, $Q_{\text{priem.}} 6,5\text{ l/s}$, $Q_{\text{max.}} 15,0\text{ l/s}$

b) povolené ukazovatele znečistenia (veľkosť zdroja 2001-10 000 EO) :

ukazovateľ		koncentrácia „p“	koncentrácia „m“
BSK ₅	mg/l	20	45
CHSK _{cr}	mg/l	80	170
NL	mg/l	25	50
N- NH ₄	mg/l	20/30 ^(Z1)	40/40 ^(Z1)

Z1- hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C.

c) recipient: Suchý potok, rkm 1,400, ľavý breh, kontinuálne vypúšťanie OV

d) miesto, spôsob a početnosť odberu vzoriek :

- Odber 24-hod. zlievanej vzorky „p“ - 6 x ročne

„m“ 2 - hodinová kvalifikovaná bodová vzorka : odoberaná len pre účely kontroly

e) miesto odberu vzorky : na odtoku z ČOV

f) spôsob merania a vyhodnocovania prietoku : indukčným prietokomerom MAG 3100/2500

Odvzdávanie výsledkov meraní OŠVS:

Výsledky rozborov vzoriek vody, vyhodnotenie a porovnanie s povolenými hodnotami jednotlivých ukazovateľov zasielať raz ročne písomnou formou OŠVS do 31.01. za predchádzajúci rok.

Časová platnosť povolenia : sa určuje podľa § 21ods. 4 vodného zákona do **30.04.2017**.

Ďalšie podmienky povolenia :

- ČOV treba zabezpečiť tak, aby v mimoriadnych situáciách nedochádzalo k vypúšťaniu nedostatočne prečistených, alebo nevyčistených odpadových vôd.
- Zabezpečiť evidenciu množstva privázaných odpadových vôd zo žump
- Prevádzkovateľ zabezpečí plnenie ustanovení legislatívnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva – odpady z ČOV, kal treba zneškodňovať vhodnou formou odborne spôsobilou firmou oprávnenou na zneškodňovanie odpadov
- Odbery vzoriek a ich rozborov uskutočňuje akreditované laboratórium (§ 36 ods. 6)
- Vyhodnotenie meraní prietokov a rozborov vzoriek uvádzať v prevádzkovom denníku

1.1.4. Manipulačný poriadok ČOV :

Vypracoval : HYDROTECH, a.s., dňa 07.03. 2006

Schválil : OÚŽP-2007/00047/KVM

Dňa : 22.01.2007

Manipulačný poriadok ČOV je schválený OŠVS a je platný na trvalú prevádzku ČOV. Obsahuje všetky potrebné náležitosti pre manipuláciu na ČOV.

1.1.5. Prevádzkový poriadok ČOV a kanalizačnej siete :

Vypracoval : HYDROTECH, a.s., v auguste 2001

Aktualizovaný : marec 2015

Schválil : Obec Lozorno, zastúpená starostom obce p. Ľubomírom Húbekom

Dňa : 16.03.2015

Prevádzkový poriadok je platný na trvalú prevádzku. Obsahuje potrebné náležitosti, t.j. postup pri bežnej prevádzke, ale aj pri havárii, za mimoriadnych poveternostných podmienok, atď.

1.2. Zistený stav

1.2.1. Odpadové vody vypúšťané do povrchových vôd

A. Komunálne OV

A.1. ÚDAJE O STOKOVEJ SIETI

A.1.1. Základné údaje

Vlastník vodnej stavby : Obec Lozorno, zast. starostom obce p. Ľubomírom Húbekom

Prevádzkovateľ: Lozorno spol. s.r.o. (zmluvne s Hydrotech, a.s.)

Druh stokovej siete: jednotná

Celková dĺžka stokovej siete: 12,208 km

Počet a typ dažďových nádrží: 0

A.1.2. Odľahčenia na stokovej sieti

- nie sú vybudované

A.2. ÚDAJE O ČOV

A.2.1. Základné údaje

Typ ČOV: Mechanicko-biologická s nitrifikáciou a denitrifikáciou

Vlastník vodnej stavby : Obec Lozorno, zast. starostom obce p. Ľubomírom Húbekom

Prevádzkovateľ: Lozorno spol. s.r.o. (zmluvne s Hydrotech, a.s.)

Počet projektovaných EO : 4 000

Počet skutočne napojených EO : 3 500

Uvedenie do trvalej prevádzky : 1998

Recipient: tok Suchý potok, rkm 1,400 , ľavý breh, kontinuálne vypúšťanie OV

A.2.2. Objekty ČOV

- Čerpacia stanica automatická -objem 13,68 m³, lapač piesku, ČS, 3 ponorné čerpadlá
- **Hrubé predčistenie a primárne čistenie :**
 - lapač piesku 6,48 m³,
 - hrablice
 - lapač tukov 13,93 m³,
 - vyrovnávací nádrž 127,71 m³,
 - **Sekundárne – biologické čistenie :**
 - 4 selektory 46,4 m³,
 - denitrifikačná nádrž 4 x 62,3 m³,
 - nitrifikačná nádrž 4 x 137,97 m³,
 - dosadzovacia nádrž 4 x 42,5 m³,
 - **kalové hospodárstvo :**
 - zásobná nádrž kalu – 1 x 206,2 m³, 1 x 147,8 m³

Parametre aktivácie :

- koncentrácia kalu – sušina 4,0 kg/m³
- zaťaženie 1. komory selektora 8,5kg/m³
- celkové zaťaženie biolog. stupňa 0,23 kg/m³
- povrchové zaťaženie DN – priemer 0,39 m³/m².h

A.2.3. Údaje o odpadových vodách

A.2.3.1. Kapacita ČOV podľa projektu

Parametre prietoku	Prítok na ČOV	Prítok na biol. stupeň	Poznámka
Q 24 m ³ /deň	562,0	562,0	bezdažd'ové
Q max m ³ /h	72,0	72,0	-
Q 24 l/s	6,5	6,5	-

A.2.3.2. Vypúšťané OV z ČOV podľa skutkového stavu (rok 2014)

Parametre prietoku	Podľa rozhodnutia OŠVS	Po mechanickom čistení	Po úplnom čistení	Z odľahčovacej stoky
Qroč. m ³ /r	205 130	-	174 412	
Q 24 l/s	6,5	-	5,2	
Q 24 m ³ /deň	562,0	-	477,8	bezdažd'ové

Kontrolovaný subjekt dodržiava podmienky povoleného ročného množstva vypúšťaných OV určené rozhodnutím OŠVS. Za rok 2014 bolo na ČOV privezených aj 2254 m³ odpadovej vody zo žump obce Lozorno, ktoré sú pravidelne zaznamenávané v prevádzkovom denníku ČOV v súlade s prevádzkovým poriadkom ČOV. Celkové množstvo splaškových OV z priemyselných parkov (Plastic Omnium Autoexteriors s.r.o. a Inergy Automotive Systems Slovakia s.r.o.) bolo 40 058 m³.

Okamžitý prietok v čase kontroly o 10,00 hod, dňa 10.09.2015 bol 4,7 l/s.

A.2.4. Meranie množstva odpadových vôd

ČOV je vybavená automatickým meraním prietoku a množstva vypúšťaných odpadových vôd indukčným prietokomerom typ MAG 3100 fi DANFOS, ktorý je umiestnený na výtláčnom potrubí rozmeľňovacích čerpadiel. Overenie merného objektu vykonal Ján Mičiak, Zarieč-Keblov 105, 013 032 Svederník, certifikát o overení meradla č. 1-128/2012 zo dňa 03.07.2012. Merný objekt vyhovuje a platnosť overenia je do 02.07.2018.

Merný objekt je udržiavaný v dobrom technickom stave a meranie prietoku je v súlade s STN 75 7241 čl. 5.3

A.2.5. Zloženie OV

A 2.5.1. Podľa projektu

Ukazovateľ	Prítok na ČOV	Odtok za biologickým čistením	Účinnosť v %
BSK5 (mg/l)	400	menej ako 20	92,5
CHSK (mg/l)	800	menej ako 90	83,1
NL (mg/l)	500	menej ako 20	87,5
N-NH4 (mg/l)	150	menej ako 15	91,6

A.2.5.2. Podľa skutočnosti

Prítok, odtok a účinnosť ČOV podľa zlievaných „p“ 24 hodinových vzoriek prevádzkovateľa, - priemer za rok 2014

Ukazovateľ	Prítok na ČOV	Odtok za biologickým čistením	Účinnosť v %
BSK5 (mg/l)	538,00	6,07	98,9
CHSK (mg/l)	975,00	50,20	94,9
NL (mg/l)	625,60	12,66	98,0
N-NH4 (mg/l)	66,68	6,31	86,5

A.2.6. Sledovanie dodržiavania limitných hodnôt vypúšťaných OV

A.2.6.1. Podľa producenta

Producent vypúšťaných odpadových vôd zabezpečuje odber vzoriek a ich rozboru v akreditovanom laboratóriu AQUASECO s.r.o., Ivanka pri Dunaji, SNAS Reg. No. 269/S-226.

a) koncentračné hodnoty stanovené zo zlievaných „p“ 24 - hodinových vzoriek prevádzkovateľa za obdobie od 10.09.2014 do 10.09.2015

Ukazovateľ (mg/l)	Podľa rozhodnutia OŠVS		Podľa producenta OV			
	Počet vzoriek za 12 mesiacov	Hodnota „p“	Hodnota „p“		Počet prekročení	
			Počet vzoriek	Min.		Max.
BSK5 mg/l	6	20	6	5,1	7,9	0
CHSK mg/l	6	80	6	41,0	72,0	0
NL (mg/l)	6	25	6	7,3	16,0	0
N-NH4 (mg/l)	6	20	6	7,4	18,1	0

Z výsledkov šiestich predložených rozborov zlievaných „p“ 24 – hodinových vzoriek, za obdobie od 10.09.2014 do 10.09.2015, nebolo zistené prekročenie povolených hodnôt koncentrácií znečistenia „p“ v sledovaných ukazovateľoch. Počet odberov 24 – hodinových vzoriek za sledované obdobie je v súlade s podmienkami platného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

A.2.6.2. Podľa rozboru kontrolnej vzorky SIŽP, IŽP, OIOV BA

a) výsledok rozboru kontrolnej vzorky (kvalifikovaná bodová) vypúšťaných odpadových vôd v určenom mernom profile (na odtoku z ČOV) zo dňa 30.09.2015, odobratej v súlade s § 62 ods. 7 zákona č. 364/2004 Z.z. , realizovaný laboratóriom : Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. – OZ Bratislava, (SNAS pod č. Reg.No. 323/S-232 zo dňa 22.05.2012)

ukazovateľ (mg/l)	zostatková koncentrácia – maximálna (mg/l)		
	podľa rozhodnutia OŠVS	zistená	zhodnotenie
BSK ₅	45,0 mg /l	2,96	v súlade
CHSK _{Cr}	170,0 mg /l	37,10	v súlade
NL	50,0 mg /l	6,00	v súlade
N – NH ₄	40,0 mg/l	0,096	v súlade

Počas odberu bol prietok vypúšťaných odpadových vôd 4,2 l/s.

Na základe výsledku rozboru kontrolnej vzorky (kvalifikovaná bodová) vypúšťaných odpadových vôd možno konštatovať, že k prekročeniu maximálnych limitných hodnôt koncentrácií znečistenia „m“ v sledovaných ukazovateľoch nedošlo. Protokol č. 6640-24997/32/2015/Kon napísaný dňa 30.09.2015 pri odbere vypúšťaných odpadových vôd tvorí prílohu č.1 tohto záznamu.

A.2.7. ZHODNOTENIE PLNENIA PODMIENOK POVOLENIA NA VYPÚŠŤANIE KOMUNÁLNYCH ODPADOVÝCH VÔD.

1. Kontrolovaný subjekt dodržiava podmienky povoleného ročného množstva vypúšťaných OV určené rozhodnutím OŠVS.

2. Z výsledkov šiestich predložených rozborov zlievaných „p“ 24 – hodinových vzoriek, za obdobie od 10.09.2014 do 10.09.2015, nebolo zistené prekročenie povolených hodnôt koncentrácií znečistenia „p“ v sledovaných ukazovateľoch. Počet odberov 24 – hodinových vzoriek za sledované obdobie je v súlade s podmienkami platného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

3. Na základe výsledku rozboru kontrolnej vzorky (kvalifikovaná bodová) vypúšťaných odpadových vôd možno konštatovať, že k prekročeniu maximálnych limitných hodnôt koncentrácií znečistenia „m“ v sledovaných ukazovateľoch nedošlo.

4. Kontrolovaný subjekt dodržiava všetky ostatné podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd :

- oznámil údaje o množstve vypúšťaných odpadových vôd za rok 2014 SHMÚ podľa § 6 ods. 6 vodného zákona listom zo dňa 14.01.2015.
- odovzdal vyhodnotenie výsledkov meraní za rok 2014 orgánu štátnej vodnej správy v predpísanej forme a v stanovenom termíne do 31.01.2015
- odbery vzoriek a ich rozborov uskutočňuje akreditované laboratórium (§ 36 ods. 6)
- zabezpečuje evidenciu množstva privážaných odpadových vôd zo žump v prevádzkovom denníku
- kal z ČOV je zneškodňovaný odborne spôsobilou firmou oprávnenou na zneškodňovanie odpadov (A.S.A. Slovensko spol. s.r.o.)

A.2.8. POPLATKY ZA VYPÚŠŤANIE OV

Obec Lozorno (ČOV) bola v roku 2014 oslobodená od platenia poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd podľa § 11 NV SR č. 755/2004 Z.z..

A.2. 9. ODPADY Z ČISTENIA OV

Druh odpadu	Produkcia za rok 2014	Spôsob uloženia na ČOV
Piesok	nesledované	-
Tuk	nesledované	-
Kal stabilizovaný	3,98	Kalová nádrž – A.S.A Slovensko spol. s.r.o.

Produkcia odpadov je sledovaná a evidovaná v súlade s prevádzkovým poriadkom ČOV. Kontrolovaný subjekt predložil doklady o vývoze a likvidácii odpadov z ČOV.

A.2.10. ZHODNOTENIE ZISTENÉHO STAVU

ČOV Lozorno bola uvedená do trvalej prevádzky v roku 1998. ČOV bola v čase kontroly v plnej prevádzke na všetkých štyroch technologických linkách. Prevádzkovateľom ČOV Lozorno je spoločnosť Lozorno spol. s.r.o., na základe zmluvy s odbornou spôsobilou spoločnosťou Hydrotech, a.s., Vinosady. Mechanicko- biologická čistiareň odpadových vôd bola v čase kontroly prevádzkovaná na všetkých stupňoch v súlade s prevádzkovým poriadkom ČOV. Prevádzkový denník je vedený obsluhou čistiarne odpadových vôd podľa schváleného prevádzkového a manipulačného poriadku ČOV. Podľa vyhodnotených predložených rozborov producenta vypúšťaných odpadových vôd bolo zistené, že v kontrolovanom období boli dlhodobo dosahované projektované parametre čistenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia.

II. ZABEZPEČENIE ÚLOH VYPLÝVAJÚCICH Z VODNÉHO ZÁKONA A PRÁVNÝCH PREDPISOV VYDANÝCH NA JEHO ZÁKLADE

1. Zhodnotenie stavu zabezpečenia úloh a povinností vyplývajúcich pre KS z § 70 vodného zákona

Plnenie úloh a povinností na úseku vodného hospodárstva vykonáva pre kontrolovaný subjekt spoločnosť Lozorno spol. s.r.o., na základe zmluvy s odbornou spôsobilou spoločnosťou Hydrotech, a.s., Vinosady (Ing. Eleonóra Forgóva – osvedčenie o odbornej spôsobilosti na prevádzkovanie verejnej kanalizácie a ČOV č. 011-09072007K-I-II zo dňa 09.07.2007) v zmysle § 70 vodného zákona.

2. Zhodnotenie plnenia povinností vyplývajúcich pre KS z § 6 ods. 6 vodného zákona

Kontrolovaný subjekt si splnil povinnosť vyplývajúcu z § 6 ods. 6 vodného zákona a oznámil údaje SHMÚ listom zo dňa 14.01.2015.

III. ZISTENÉ NEDOSTATKY

Vykonanou kontrolou neboli zistené žiadne nedostatky.

IV. ZÁVER

Záznam o výsledku kontroly za SIŽP – IŽP Bratislava, OIOV zo dňa 16.10.2015 vypracoval Mgr. Branislav Konderla – hlavný radca, inšpektor.

Záznam o výsledku kontroly č. 6640-29721/32/2015/Kon zo dňa 16.10.2015 bol zaslaný Obci Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno, zastúpenej p. Ľubomírom Húbekom - starostom obce, dňa 19.10.2015.

Za SIŽP – IŽP, OIOV Bratislava : Mgr. Branislav Konderla

